

CATÁLOGOS DE NUEVA GENERACIÓN EN LAS BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS ESPAÑOLAS
Una primera exploración

BLANCA RODRÍGUEZ BRAVO
Universidad de León
blanca.rodriguez@unileon.es

CRÍSPULO TRAVIESO RODRÍGUEZ
Universidad de Salamanca
ctravieso@usal.es

Resumen Se indaga en el estadio de evolución de los catálogos de las bibliotecas universitarias españolas. El propósito se cifra en conocer qué bibliotecas han implementado interfaces de descubrimiento, qué herramientas han sido las elegidas y qué funcionalidades ofrecen. Las herramientas de descubrimiento se han instalado en casi un 60% de las bibliotecas universitarias y las plataformas elegidas son: Encore, Primo Central, Summon, VuFind y WorldCat Local. Todas ellas implementan la mayoría de las funcionalidades evaluadas lo que supone un avance en la consecución de Catálogos de Nueva Generación.

Palabras-clave Bibliotecas Universitarias. Catálogos de Nueva Generación. España. Herramientas de Descubrimiento. Opacs.

Abstract The study explores the evolutionary stage of the catalogs of Spanish university libraries. The purpose is to get to know what libraries have implemented interfaces of discovery, what tools have been chosen and what functionalities offered. Discovery tools are installed in nearly 60% of university libraries and chosen software are: Encore, Primo Central, Summon, VuFind and WorldCat Local. All of them implement most of the features evaluated representing a breakthrough in achieving Next Generation Catalogs.

Keywords. Academic Libraries. Discovery Tools. Next Generation Catalogs. Opacs. Spain.

Introducción

El acceso inmediato a contenidos de calidad es clave para la investigación y es el valor principal que los académicos asignan a la biblioteca, como se desprende del informe del *Research Information Network* (RIN) (2011).

Los datos bibliográficos han desempeñado un papel trascendental en las bibliotecas universitarias que necesitan cumplir su misión de apoyo a la investigación, la enseñanza y el aprendizaje. Las bibliotecas académicas dedican abundantes recursos a la adquisición, gestión y creación de datos de manera que sus usuarios puedan acceder al contenido disponible.

Sin embargo, como apuntaba el informe de RIN (2009), el objetivo señalado se encuentra en peligro por dos razones principales: la percepción de que los procesos tradicionales implican innecesariamente duplicación de esfuerzos; y la creencia de que diversos servicios basados en la web y desarrollados por distintas organizaciones – como puedan ser Google o Amazon – proporcionan vías más adecuadas para crear y compartir datos y para ofrecer servicios al usuario final. Así, como subraya Tennant (2009), el descubrimiento de recursos informativos ya no se realiza exclusivamente por medio de las descripciones de los catálogos individuales de las bibliotecas.

Numerosos han sido los estudios que han puesto de relieve las limitaciones de los OPACs como instrumentos intermediarios en la recuperación de información. Sirva de ejemplo el realizado por Matthews (1997) quien enumera las principales dificultades del usuario en el proceso de obtención de información: búsquedas por materias fallidas o, por el contrario, recuperación de un número de registros inmanejable. A estas dos situaciones extremas se suma la desorientación que experimenta el usuario en los procesos de exploración/navegación. El resultado es la ausencia de perseverancia por parte del cliente, que puede devenir en un éxodo de la biblioteca.

El mismo autor señalaba que el OPAC se encontraba en un momento crítico en su desarrollo. Sostenía que problemas de diverso cariz habían impedido que el OPAC evolucionase hacia el catálogo de tercera generación descrito por Hildreth (1993), el E3 OPAC: Enriquecido –*Enhanced*– (en funcionalidad y usabilidad), Expandido –*Expanded*– (abarcando toda la colección) y Extendido –*Extended*– (dando acceso a través de enlaces, redes y portales a recursos adicionales a la colección propia de la biblioteca).

Es notorio que tradicionalmente los catálogos han proporcionado información detallada y de alta calidad sobre libros impresos, si bien a menudo con un formato que no facilita la agregación de datos ni el trabajo colaborativo; han incluido información sobre revistas de calidad variable y de escasa utilidad para los usuarios; no suelen proporcionar información sobre artículos de revista y contienen irregularmente descripciones de recursos electrónicos.

El camino hacia la consecución de la nueva generación de catálogos es reciente. Para ello se han utilizado varias vías: la integración de las descripciones de revistas y de recursos electrónicos; la incorporación de las aplicaciones web 2.0 al catálogo, convirtiéndolo en un OPAC social, participativo; y la implementación de herramientas de búsqueda federada de los materiales de la biblioteca que están evolucionando hacia interfaces de descubrimiento (Margaix, 2009; Travieso, Alonso y Vivancos, 2007). Es a este último aspecto de evolución de los catálogos al que atenderemos en este trabajo.

Como señalan Yang y Wagner (2010), hasta los últimos años, las bibliotecas no han tenido muchas posibilidades de actualizar sus OPACs. Los Sistemas Integrados de Gestión Bibliotecaria (SIGB) propietarios ofrecían una customización limitada. Actualmente, las bibliotecas que utilizan determinados sistemas de este tipo, propietarios o en código abierto, pueden realizar alguna mejora añadiendo parches, adquiriendo módulos nuevos del sistema propietario o *plug-ins*, pero estas soluciones no permiten transformar un viejo OPAC en un Catálogo de Nueva Generación (CNG). Como comentan los autores señalados se trata de mejoras meramente cosméticas en la mayor parte de las ocasiones.

Adicionalmente las bibliotecas pueden adoptar un envoltorio web que permite camuflar su catálogo debajo de otra interfaz de usuario. Esta situación parece ser la predominante en la actualidad. El abandono del OPAC en favor de una nueva generación de herramientas, capas o interfaces de descubrimiento es una tendencia posible pero que hoy por hoy no parece hallarse consolidada.

Yang y Wagner (2010) proponen clasificar los catálogos en catálogos clásicos, catálogos facetados y herramientas de descubrimiento. Los OPACs clásicos son los implementados con los SIGB tradicionales que no poseen interfaces facetadas y no aportan, prácticamente, ninguna de las funcionalidades que la bibliografía especializada considera definitorias de una interfaz de descubrimiento. Los catálogos facetados han nacido también de la mano de un SIGB pero poseen navegación facetada –por categorías, materias, etc.– y muchas otras de las características señaladas de los catálogos de nueva generación como el contenido enriquecido y las contribuciones de los autores. Las capas de descubrimiento son interfaces independientes del SIGB, a menudo proporcionadas por un proveedor alternativo al que suministra el SIGB y que es quien aporta las funcionalidades señaladas para los CNG.

El *National Federation of Advanced Information Services* (NFAIS) (2011) define las herramientas de descubrimiento, teniendo en cuenta sus características básicas y su finalidad, como un vínculo entre el usuario y la plataforma o localización en que reside la información (...) proporcionando una

interfaz con una caja de búsqueda simple a metadatos y/o al texto completo (...) con la finalidad de proporcionar al usuario una experiencia de búsqueda sencilla, rápida y fácil del tipo de la utilizada por Google; de proporcionar al bibliotecario la consecución de un mayor conocimiento y uso de las colecciones por parte de sus usuarios; y de proporcionar a los proveedores de contenidos la oportunidad de incrementar el uso, especialmente por parte de buscadores poco expertos, y dotarles de canales de distribución más amplios para difundir su marca.

Más dirigida a sus principales funcionalidades resulta la concepción de Fagan et al. (2012) quienes definen las herramientas de descubrimiento como un software web que busca artículos de revista y metadatos catalográficos en un índice unificado y presenta los resultados de búsqueda en una única interfaz.

Teets (2009) describe las herramientas de descubrimiento o “web-scale discovery” como un sistema de alta disponibilidad, confiable, transparente, de alto rendimiento, escalable, accesible, seguro, usable y barato.

Desde un punto de vista arquitectónico y visual, las herramientas de descubrimiento son reconocibles principalmente por su utilización de la búsqueda facetada de un ítem catalogado que permite al usuario añadir o eliminar puntos de acceso y expandir o limitar su búsqueda. Como apunta Johns-Smith (2012) algunas herramientas de descubrimiento permiten a las bibliotecas definir las facetas, otorgarles diferente peso y customizar la terminología utilizada para su etiquetado. Las principales facetas incluyen el tipo de material o la forma en que se presenta el contenido, el formato, la materia, la fecha o el rango de fechas, la localización física y la lengua de origen. El usuario final tiene la facilidad de ajustar el contenido, contenedor, edad y finalidad de los documentos requeridos.

No obstante, más allá de las facetas, la utilidad de las interfaces de descubrimiento radica en la habilidad para combinar múltiples fuentes de metadatos en una única caja de búsqueda sencilla. La combinación de registros MARC, repositorios OAI, bases de datos, imágenes, materiales multimedia y otros recursos online conduce a la obtención exhaustiva de resultados hasta ahora nunca alcanzados de una manera tan sencilla.

El acceso a volúmenes de información ocultos anteriormente en silos de catálogos o bases de datos particulares, sin posibilidad de ser recuperados simultáneamente y desde un único punto de acceso, es una revolución tanto para los investigadores como para los usuarios inexpertos. Así, Breeding (2011) señala que las herramientas de descubrimiento están pensadas para encontrar, no solo para buscar.

Las capas de descubrimiento difieren de los metabuscadores en que estos últimos buscan en múltiples bases de datos y posteriormente agregan los resultados. Con la utilización de software de búsqueda federada los resultados ofrecidos dependen tanto de los algoritmos de búsqueda y de los rankings de relevancia del metabuscador como de los correspondientes a cada herramienta utilizada.

Contrariamente, las capas de descubrimiento importan los metadatos a un único índice y aplican un único conjunto de algoritmos de búsqueda y una única fórmula de ordenación de resultados.

Anglada (2012) recoge brevemente la historia de estas interfaces de descubrimiento que nacieron con la aspiración de ofrecer una experiencia de búsqueda enriquecida a los catálogos. Paralelamente a la instalación de la primera herramienta de este tipo, AquaBrowser, se desarrollaron buscadores federados, MetaLib fue el primero de los comerciales, que permitían la consulta simultánea de varias bases de datos y ofrecían un solo conjunto de resultados. Las búsquedas por filtraje y las federadas han evolucionado hasta convertirse en búsquedas unificadas por medio de los instrumentos de descubrimiento que conocemos hoy día. Los catálogos se extienden para incluir búsquedas a artículos de revistas (WorldCat) y grandes índices de artículos de revistas engloban a los catálogos de biblioteca y a los repositorios institucionales (Summon,

Primo Central, etc.). Cualquiera de las dos rutas conduce al resultado deseado de ofrecer un acceso unificado a todos los recursos que la biblioteca posee o contrata.

1 Objetivos y metodología

El trabajo indaga en el estadio de evolución de los catálogos de las bibliotecas universitarias españolas. El propósito se cifra en conocer qué bibliotecas han implementado interfaces de descubrimiento, qué herramientas han sido las elegidas y qué funcionalidades ofrecen.

Se parte de una exploración minuciosa de las sedes web de las bibliotecas universitarias, llevada a cabo en el mes de mayo de 2013. Son 72 las bibliotecas universitarias que forman parte de Rebiun¹, incluyendo las pertenecientes a la red del CSIC.

La metodología a emplear parte de la constatación de la presencia o ausencia de funcionalidades que Yang y Wagner (2010) y Yang y Hofmann (2011), basándose en investigaciones previas, fijaron como rasgos definitorios de los Catálogos de Nueva Generación en un estudio de los OPACs de 260 bibliotecas académicas de USA y Canadá.

En este trabajo nos hemos guiado por los parámetros propuestos por la bibliografía especializada con alguna adaptación propia. Es el caso del parámetro segundo que incide fundamentalmente en la usabilidad de la interfaz en detrimento del criterio relativo al diseño moderno que los autores mencionados proponían como único indicador.

Las principales funcionalidades sometidas a evaluación y que se descomponen en indicadores varios, en la mayor parte de los casos, son:

1. Único punto de búsqueda para toda la información de la biblioteca: El catálogo de la biblioteca consistirá en una caja de búsqueda simple o búsqueda federada para todos los recursos de la biblioteca. Una única búsqueda podrá recuperar todos los materiales relevantes.
2. Usabilidad de la interfaz web: Se ha considerado la posibilidad de añadir a favoritos, la consistencia de las pantallas, que exista una guía constante sobre acciones posteriores a la pantalla visualizada y sobre las acciones que la han precedido y que han derivado en la actual ubicación de la consulta. Asimismo, se han tenido en cuenta la existencia de códigos de barras bidimensionales QR, de la opción “Añadir a mochila” o “Añadir a cesta”, de la opción de ayuda y de la opción de guardar búsquedas. Por último, se valora positivamente el diseño similar al existente en webs comerciales como Google o Amazon.
3. Contenido enriquecido: los catálogos de la biblioteca han de incluir imágenes de las cubiertas de los documentos, aportaciones de los usuarios tales como comentarios, descripciones, valoraciones o nubes de etiquetas.
4. Navegación facetada: los catálogos deben ser capaces de mostrar los resultados de búsqueda por categorías de distinto tipo: materias, fechas, lengua, formato, ubicación, disponibilidad, etc.
5. Búsqueda simple y avanzada en todas las páginas. Se valora positivamente la existencia de una caja de búsqueda simple en cada página que se complementará con un enlace a la búsqueda avanzada.

¹<http://www.rebiun.org/bibliotecas.html>

6. Ordenación de resultados por relevancia: la obtención de resultados por relevancia de los catálogos de nueva generación ha de considerar las estadísticas de circulación como indicador de la popularidad y utilidad de los documentos.
7. Sugerencias y mecanismos de corrección. Los catálogos tienen que ofrecer la posibilidad de elegir la forma ortográfica correcta con preguntas del tipo: ¿ha querido decir...?
8. Recomendaciones y/o materiales relacionados. Siguiendo la tendencia de las webs comerciales, un catálogo de nueva generación recomendará al usuario documentos similares al accedido o llevado en préstamo gracias a los datos de uso proporcionados por las transacciones recogidas en ficheros logs y las estadísticas de circulación. La funcionalidad señalada puede mostrarse con un link a “lecturas recomendadas” o con expresiones del tipo: “los lectores que leyeron este libro también leyeron...”.
9. Contribuciones de los usuarios. El input de los usuarios puede incluir descripciones, resúmenes, reseñas, críticas, comentarios, puntuaciones y etiquetas. Cada vez más los usuarios confían en la opinión de otros usuarios y las etiquetas empleadas por los lectores sirven como puntos de acceso para ítems utilizados con frecuencia.
10. Sindicación de contenidos. Permiten que el usuario esté suscrito a canales RSS a través de los que puede mantenerse al día de nuevas adquisiciones, listas de libros más leídos, etc.
11. Integración con las redes sociales. Los catálogos permiten a los usuarios compartir enlaces a los materiales de la biblioteca con sus amigos de redes sociales.
12. Enlaces persistentes. Los registros de los catálogos de nueva generación contienen un identificador estable al ítem.

Los parámetros propuestos inciden en las funcionalidades que facilitan una búsqueda rápida y sencilla, unos resultados pertinentes y enriquecidos, acceso inmediato a esos resultados, contexto en la navegación y posibilidades colaborativas.

2 Resultados

La revisión de los catálogos de las bibliotecas universitarias ha permitido identificar la implementación de diversas herramientas de descubrimiento en un considerable número de bibliotecas universitarias españolas. En la Tabla I se muestran los resultados hallados. Del total de bibliotecas consideradas, 72 incluyendo el CSIC, son 43 las instalaciones de interfaces de descubrimiento en el mes de mayo de 2013, cifra que supone un 59.7% del total.

La situación ha evolucionado significativamente con respecto a la comentada por Alvite (2012) quien constató la existencia de herramientas de descubrimiento en una veintena de universidades con la presencia de las siguientes interfaces de descubrimiento: AquaBrowser, EDS, Encore Interfaces, Primo Central, Summon y WorldCat Local.

De las exploraciones llevadas a cabo se desprende que la elección de la interfaz de descubrimiento ha venido, en gran medida, determinada por decisiones consorciadas. Así, el consorcio de las bibliotecas andaluzas se ha decidido por la herramienta Encore, mientras que el CBUC lo ha hecho por Primo Central, Madroño por Summon y BUCLE por WorldCat Local. Consecuentemente con el número de universidades que configuran las autonomías señaladas, se observa la implantación dominante de tres herramientas de descubrimiento, Encore, Primo Central y Summon.

Algunas comunidades no se han sumado al proceso de instalación de este tipo de interfaces, tal es el caso de la comunidad gallega y su consorcio Bugalicia.

Herramientas de descubrimiento ²	Bibliotecas Universitarias
Encore-EDS	Universidad de Almería Universidad de Cádiz Universidad de Córdoba Universidad de Extremadura Universidad Europea de Madrid Universidad de Granada Universitat Illes Balears Universidad de Málaga Universidad de Navarra Universidad Pablo Olavide Universidad de Sevilla
Primo Central	IE Business School IE University Universitat Autònoma de Barcelona Universidad de Barcelona Universidad de Deusto Universidad de Girona Universidad de La Laguna Universidad de Murcia Universidad Politécnica de Cataluña Universidad Politécnica de Valencia Universidad Rovira e Virgili
Summon	CSIC Universidad de Alcalá Universidad Autónoma de Madrid Universidad de Cantabria Universidad Carlos III de Madrid Universidad Complutense de Madrid Universidad Internacional de Andalucía Universidad de Las Palmas de Gran Canaria Universidad de La Rioja Universidad Oberta de Catalunya Universidad Rey Juan Carlos UNED
WorldCat	Universidad de Alicante Universidad de Burgos Universidad de León Universidad de Salamanca Universidad de Valladolid
VuFind	Universidad Abat Oliba CEU Universidad Cardenal-Herrera-CEU Universidad de Oviedo Universidad San Pablo CEU

Tabla I. Herramientas de descubrimiento en las Bibliotecas Universitarias

² Encore <http://www.iii.com/intl/spanish.php>

Primo Central <http://www.exlibrisgroup.com/?catid=%7B7C50F49A-109E-47CA-BE97-FD560E9BC940%7D>

Summon <http://www.serialssolutions.com/en/services/summon/>

VuFind <http://vufind.org/>

WorldCat Local <http://www.oclc.org/worldcat-local.en.html>

Se constata que la implementación de las herramientas de descubrimiento no se ha limitado a las universidades públicas sino que se ha extendido a las privadas como es el caso de las universidades del CEU, el Instituto de Empresa, la Universidad Europea, la Oberta de Catalunya y la Internacional de Andalucía.

Cabe señalar que la Red Universitaria Fundación San Pablo CEU instaló tempranamente, en 2008, una herramienta de descubrimiento, AquaBrowser Library, distribuida en España por Scanbit. En 2009, la herramienta señalada, con 700 instalaciones en todo el mundo, se posicionaba como la principal interfaz de descubrimiento. El CEU ha sustituido recientemente esta capa de descubrimiento por VuFind, herramienta *open source* desarrollada por Vilanova University (USA) y, distribuida, así mismo, por Scanbit. Se trata del único *software* de código abierto en el conjunto de las interfaces identificadas.

WorldCat Local de OCLC, fue la primera herramienta de descubrimiento desarrollada y su lanzamiento se retrotrae a 2007. En 2009 apareció en el mercado Summon de Serials Solutions que fue seguida en 2010 por el lanzamiento de EBSCO Discovery Service (EDS) de EBSCO Publishing, Encore Synergy de Innovative Interfaces y Primo Central Index de ExLibris.

En junio de 2012 Ebsco e Innovative firmaron un acuerdo de colaboración que persigue avanzar hacia un desarrollo integrado entre EBSCO Discovery Service (EDS) y la herramienta de Innovative, Encore.

La primera biblioteca en implementar Encore fue la Universidad de Sevilla y su instalación se retrotrae a abril de 2010. Con respecto a la primera instalación en España de WorldCat se corresponde con la realizada en las bibliotecas universitarias de Castilla y León que se presentó al público en abril de 2011.

Hemos sometido a una somera evaluación las cinco interfaces de descubrimiento que hemos hallado implementadas en las bibliotecas universitarias españolas. Para ello hemos utilizado las prestaciones de las capas de descubrimiento de las siguientes universidades: Universidad de Sevilla (Encore), Universidad de Murcia (Primo), Universidad de Las Palmas de Gran Canaria (Summon), Universidad de Salamanca (WorldCat) y Universidad San Pablo CEU (VuFind). Previamente se han chequeado varias interfaces y optado por aquella en la que se observaba un superior desarrollo de las funcionalidades establecidas como criterios de valoración.

Se presenta en la Tabla 2 el resultado de la evaluación de los parámetros recogidos en la metodología. Nos hemos limitado a observar la aplicación o no de las doce funcionalidades establecidas. El cumplimiento de un indicador de los recogidos en cada parámetro es suficiente para considerar que el criterio se aplica. Por tanto, la similitud de comportamiento que se desprende de la tabla es más aparente que real. Se han apreciado diferencias significativas en el número y alcance de cumplimiento de los requisitos considerados entre unas herramientas y otras en los catálogos tomados como punto de referencia.

	Encore - EDS	Primo Central	Summon	WorldCat	Vufind
Único punto de búsqueda	✓	✓	✓	✓	✓
Usabilidad de la interfaz	✓	✓	✓	✓	✓
Contenido enriquecido	✓	✓	✓	✓	✓
Navegación facetada	✓	✓	✓	✓	✓
Búsqueda simple y avanzada en todas las páginas	✓	✓	✓	✓	✓
Ordenación según relevancia	✓	✓	✓	✓	✓
Mecanismos de autocorrección y sugerencia	✓	✓	✓	✓	✓
Recomendaciones y/o materiales relacionados	✓	✓		✓	✓
Contribuciones de los usuarios	✓	✓		✓	✓
Sindicación de contenidos	✓	✓	✓		✓
Integración con redes sociales	✓			✓	
Enlaces persistentes	✓	✓	✓	✓	✓
Total de funcionalidades	2	1		1	1

Tabla II. Evaluación de las herramientas de descubrimiento de las bibliotecas universitarias

Todos los catálogos que han instalado las herramientas señaladas tienen un comportamiento correcto ya que cumplen con los principales parámetros establecidos: único punto de búsqueda, adecuada usabilidad, contenido enriquecido, navegación facetada, búsqueda simple y avanzada en todas las páginas, ordenación de resultados por relevancia y mecanismos de autocorrección y sugerencia, así como disponibilidad de enlaces persistentes a los documentos.

El producto que aparentemente permite implementar todas las funcionalidades establecidas como requisitos esenciales es Encore, que además tiene algunas prestaciones distintas a las

restantes herramientas, sobre todo en el apartado de la usabilidad. Asimismo, garantiza de forma explícita que los enlaces de los registros son permanentes (“URL permanente para este registro”).

En el extremo opuesto, Summon, no cumple con tres de las funcionalidades evaluadas. No realiza recomendaciones a los usuarios ni admite sus contribuciones. Con respecto a la aportación de contenido enriquecido se limita a la inclusión de portadas. Igualmente, carece de la posibilidad de integración con redes sociales. Otra limitación observada se cifra en que las pantallas intermedias de resultados enlazan con una pantalla de registro bibliográfico del propio catálogo tradicional, es decir, se envía al usuario fuera de la interfaz de consulta cuando selecciona un resultado concreto.

Como aspecto diferencial positivo de Summon cabe señalar que permite al usuario configurar un cajetín de búsqueda personalizado.

En el estudio de 2010 de Yang y Wagner, Primo y VuFind cumplen en el apartado de integración con las redes sociales. Sin embargo, no se ha podido constatar esta circunstancia en los catálogos tomados como referencia en este estudio valorativo.

En relación a Primo Central, se han encontrado diferencias en su aplicación entre las bibliotecas del CBUC y la biblioteca de la Universidad de Murcia, siendo ésta última una versión algo más completa y de mejor usabilidad, de ahí que se haya empleado ese catálogo en la evaluación. En el apartado de recomendaciones y/o materiales relacionados permite no sólo sugerencias de materias relacionadas -como casi todos los demás- sino también de obras relacionadas o títulos similares.

En el caso de WorldCat, la herramienta no parece contemplar la posibilidad de sindicación de contenidos. Por lo que hace a VuFind, evaluado a partir de las bibliotecas del CEU, cabe destacar positivamente sus prestaciones en lo referido a opciones de filtrado por facetas, navegación entre registros y posibilidades de contribuciones de los usuarios.

Es preciso recordar que se ha considerado la aplicación de las diversas funcionalidades establecidas aunque no se cumplan todos los requisitos englobados en cada uno de los criterios evaluativos. Así, en el apartado de Contenido enriquecido, las nubes de etiquetas son poco comunes. En cuanto al criterio de Contribuciones de los usuarios, lo más habitual es la posibilidad de añadir etiquetas de descripción, pero algunos sistemas permiten aportar comentarios, críticas o reseñas, como es el caso del catálogo de la Universidad de Murcia (Primo Central), el de la Universidad San Pablo CEU (VuFind) o el de la Universidad de Salamanca (WorldCat).

Los resultados obtenidos en esta evaluación son significativamente mejores que los alcanzados en la evaluación de las herramientas de descubrimiento de las universidades americanas y canadienses (Yang y Wagner, 2010). En el estudio de Yang y Wagner ninguna de las interfaces de descubrimiento analizadas implementaba más de 10 de las funcionalidades establecidas. Los mejores resultados correspondían a herramientas de código abierto, principalmente a LibraryFind, Scriblio y VuFind, de las que los autores destacan su buen comportamiento.

En relación a las capas de descubrimiento evaluadas por Yang y Wagner (2010), VuFind cumplía 9 criterios, Primo 8, mientras que Summon y WorldCat Local implementaban 7 funcionalidades. Encore se ubicaba en una posición intermedia al considerar los autores que cumplía solo en parte con el primer criterio evaluativo, implementación de un único punto de búsqueda, siendo el resultado asignado de 7,5.

De estos resultados los autores colegían que ninguna de las herramientas de descubrimiento analizadas podía considerarse CNG. La búsqueda federada y la ordenación por relevancia se hallaban ausentes en todas las bibliotecas que tenían implementadas las interfaces analizadas. Se constata, por tanto, el desarrollo que han experimentado las interfaces de descubrimiento en los tres últimos años.

Discusión

El resultado final nos ha permitido identificar las herramientas de descubrimiento instaladas en las bibliotecas universitarias españolas. El grado de implantación ha evolucionado muy positivamente en los últimos años si tomamos como referencia el trabajo de Alvite (2012). Las instalaciones se han duplicado pasando de una veintena a 43 (con CSIC). Este crecimiento exponencial se ha observado igualmente en el estudio de Hofmann y Yang (2012) quienes constataban, así mismo, que el número de instalaciones se había duplicado en un año en Canadá y USA.

Johns-Smith (2012) fija los factores principales a considerar para la contratación de una interfaz de descubrimiento: la evaluación de los proveedores de contenido y su capacidad para distribuir contenidos y metadatos de calidad a la herramienta de descubrimiento; la evaluación de la capacidad de integración de la herramienta con los productos y servicios del SIGB existente; y la evaluación de las empresas que ofertan la herramienta de descubrimiento y los servicios de valor añadido que proporcionan.

En el caso que nos ocupa, hemos observado que la elección de las herramientas ha venido marcada por decisiones conjuntas tomadas a nivel de consorcio. Igualmente, se ha apreciado la influencia de la relación con las empresas distribuidoras de los Sistema Integrados de Gestión Bibliotecaria en las decisiones de las bibliotecas respecto a la contratación de estas herramientas. La confianza en determinados proveedores ha resultado un factor determinante, sin desdeñar las características del producto y su precio.

Se constata que las instalaciones de VuFind en bibliotecas españolas, tanto universitarias como públicas, se corresponde en todos los casos con instituciones pertenecientes a la red Amicus³. Por su parte, la implementación de la herramienta Encore en las bibliotecas andaluzas puede ser muestra también de la satisfacción con las prestaciones y el servicio proporcionado por la empresa Innovative Interfaces durante años de trabajo con el SIGB Millenium.

Las bibliotecas de Castilla y León no han atendido, no obstante, a la consideración anterior al decantarse por WorldCat Local. El consorcio Bucle argumenta a favor de la calidad de esta herramienta a la que considera un sistema rápido, sencillo de utilizar y rentable que al integrarse en la base de datos WorldCat confiere una superior visibilidad al patrimonio bibliográfico de Castilla y León⁴.

La Universidad de Alicante, por su parte, se escuda en su confianza en OCLC y en la empresa Doc6, su representante en España, así como en el precio para la selección de esta herramienta⁵.

La investigación llevada a cabo ha facilitado la realización de una primera evaluación de las prestaciones de las herramientas implementadas. El comportamiento de las cinco herramientas evaluadas es adecuado, si bien, si atendemos a Yang y Wagner (2010) solo en el caso de los catálogos implementados por Encore, que resuelven las 12 funcionalidades establecidas, podríamos hablar de catálogos de nueva generación. Los resultados obtenidos de la comprobación de los requisitos establecidos en las instalaciones de Primo Central, WorldCat y VuFind, permiten, sin embargo, considerar que estas herramientas cumplen también su cometido de manera solvente. Por lo que a Summon se refiere muestra carencias en la implementación de funcionalidades relacionadas con los aspectos sociales o participativos del Opac.

Cualitativamente queremos resaltar también el excelente comportamiento de la herramienta de código abierto VuFind, evaluada a través de una universidad privada, San Pablo CEU. VuFind ha lanzado en enero de 2013 su versión 1.4 con mejoras sustanciales como son⁶: soporte a colecciones

³ <http://www.scanbit.net/primeras-instalaciones-en-espana-con-vufind/?lang=es>

⁴ <http://www.oclc.org/es-americalatina/news/releases/2011/201122.html>

⁵ <http://www.oclc.org/es-americalatina/news/releases/2011/201129.html>

⁶ http://sourceforge.net/news/?group_id=199442&id=310237

jerárquicas de registros, favoreciendo la integración de materiales de archivo y de repositorios digitales; soporte arquitectónico para funcionar sin un SIGB lo que convierte a la herramienta en instrumento adecuado para usos no bibliotecarios; capacidad para realizar recomendaciones personalizadas al usuario que no halla resultados; capacidad para indexar artículos; soporte opcional Clickatel para SMS; y, asimismo, nuevas lenguas disponibles para la interfaz como son el vasco, catalán, checo y ruso.

Las herramientas analizadas parecen haber evolucionado muy positivamente en los últimos años dado que del examen llevado a cabo por Hofman y Yang (Hofman y Yang, 2010; Yang y Hofman, 2011) sobre los catálogos de más de un centenar de bibliotecas americanas y canadienses se desprendía que las áreas débiles en el desarrollo de herramientas de descubrimiento eran la búsqueda unificada, ítems recomendados y ordenación por relevancia teniendo en cuenta las transacciones de los usuarios, carencias paliadas en el momento de realizar este estudio salvo la funcionalidad de recomendación de materiales en el caso de Summon.

Podemos identificar como principales fortalezas en los sistemas cotejados, un claro esfuerzo de adaptación a entornos visuales con los que el usuario está familiarizado, la posibilidad de consulta de varios recursos de la biblioteca mediante la integración de éstos, la opción bastante generalizada de incluir la contribución de los propios usuarios, fomentando que éstos conciban el catálogo como algo más cercano y participativo, y la opción de sugerir búsquedas relacionadas o documentos similares.

En el extremo opuesto detectamos carencias a subsanar. Se aprecia cierta indefinición a la hora de dirigir al usuario a la nueva herramientas y/o al catálogo tradicional. También se observa la limitada utilización de las funcionalidades relacionadas con el Opac social. Se requiere una labor de difusión por parte de las bibliotecas para fomentar la participación de los usuarios. Por último, es preciso ampliar el contenido enriquecido que se ofrece con cada registro, que se limita mayoritariamente a la inclusión de las portadas, con la aportación de sumarios, reseñas, críticas, etc. que permitan una selección más fundamentada y, por tanto, eficaz.

Cabe insistir que el número de sedes exploradas por cada herramienta de descubrimiento ha sido limitado y que se han observado diferencias entre interfaces y también entre bibliotecas que utilizan la misma herramienta. El desarrollo y adaptación de las herramientas de descubrimiento no es idéntico en las distintas universidades y esta situación puede obedecer, en parte al menos, a que la finalidad perseguida con la contratación de las herramientas es diversa. Como ponen de relieve Luther y Kelly (2011) la intención puede ser reemplazar el catálogo existente o simplemente superponerle una nueva interfaz.

Por los motivos expuestos consideramos necesario seguir abundando en esta línea de trabajo y realizar una exploración y evaluación más exhaustiva.

Igualmente, conviene reflexionar sobre si cabe hablar ya de una nueva generación de catálogos, en qué casos y qué estadio de evolución viven las bibliotecas españolas. Es preciso señalar que muchas de las bibliotecas que no tienen contratada una herramienta de descubrimiento sí cuentan con catálogos facetados. Así mismo, gran parte de las bibliotecas disponen de metabuscadores que permiten realizar búsquedas federadas.

Las herramientas de descubrimiento suponen un avance considerable. La combinación del catálogo de la biblioteca, los índices de artículos y otras fuentes de información en una interfaz unificada es una mejora indudable. Es preciso incidir en los estudios de usabilidad que proporcionen datos acerca de la repercusión de las nuevas herramientas en el acceso y uso de información por parte de usuarios expertos e inexpertos, así como de su nivel de satisfacción. Los estudios realizados hasta el momento indican una respuesta favorable de los usuarios hacia las herramientas de descubrimiento (Hofmann y Yang, 2012). El análisis de las estadísticas de circulación de documentos, de ficheros logs y de las opiniones recabadas por medio de encuestas, llevados a cabo de manera sistemática, nos proporcionarán la respuesta.

Pese a esta consideración favorable detectada, si atendemos a las necesidades de los usuarios avezados, quizá no todo sean ventajas. Señalan Fagan et al. (2012) como carencias la dificultad para llevar a cabo estrategias de búsqueda disciplinares específicas y la ausencia de control de autoridades que inciden negativamente en la precisión de la recuperación de información. De igual opinión resulta el informe de OCLC (2009) que propone que las clasificaciones, los vocabularios de materia y los datos estructurados de los catálogos se utilicen para mejorar los rankings de relevancia de los catálogos en línea.

Fagan y sus colaboradores (2012) aconsejan a las bibliotecas repensar la función de sus catálogos y otros gestores de contenidos para satisfacer las expectativas de los usuarios. Los catálogos y las bases de datos especializadas todavía cumplen algunos cometidos mejor que las herramientas de descubrimiento. Las bibliotecas tendrán que considerar al cliente a la hora de situar en su web los distintos instrumentos de acceso a los contenidos y hacerse las preguntas siguientes: ¿Cuándo dirigir a un usuario hacia el catálogo? ¿Cuándo dirigir a un usuario hacia una herramienta de descubrimiento? ¿Qué ítems tiene que seguir incluyendo la biblioteca en su catálogo? O bien ¿Ha llegado el momento de abandonar el catálogo? Y, fundamentalmente, ¿son capaces los usuarios de encontrar los mejores recursos para solventar sus necesidades?

La finalidad debe ser ayudar a los usuarios a descubrir los contenidos accesibles desde la biblioteca en cualquier formato, sin descuidar la pertinencia que tradicionalmente ha perseguido la tarea de representación y organización de la información llevada a cabo por los bibliotecarios. Son muchos y variados los estudios que constatan las diferencias existentes entre las prioridades de los usuarios finales, en relación a la calidad de los datos de los catálogos, y aquellas de los bibliotecarios (OCLC, 2009). Observan Fagan et al. (2012) que la implementación de interfaces de descubrimiento, que enmascaran el catálogo sin sustituirlo, pueden considerarse una etapa de compromiso en el camino de conseguir satisfacer las preferencias del usuario y el bibliotecario.

Hofmann y Yang (2012) apuntan que el 96% de las bibliotecas americanas y canadienses que tienen implementada una herramienta de descubrimiento mantiene en uso la interfaz del catálogo simultáneamente. Así, parece que los OPACs de los SIGB no han sido reemplazados todavía por las capas de descubrimiento. Los autores consideran que este reemplazo pasa porque las herramientas mencionadas integren de manera generalizada la búsqueda avanzada y las funcionalidades de navegación por índices alfabéticos de autor, título y materia.

La siguiente generación de OPACs posee numerosas y útiles funcionalidades nuevas pero puede necesitar asumir algunas de las tradicionales para satisfacer a los usuarios expertos ¿Pasa por esta integración la sustitución definitiva de los catálogos actuales? Resulta evidente que pese a los progresos realizados para la modernización de los catálogos de las bibliotecas universitarias en persecución del CNG ideal, el objetivo todavía no se ha alcanzado.

El futuro es una incógnita. Quizá sean las empresas proveedoras de SIGB y de herramientas de descubrimiento las que lo despejen. Podría ser que los OPACs perdurasen hasta que se dejen de soportar y de actualizar sus interfaces y se requiera un cambio radical en las bibliotecas. Las principales dudas que se nos plantean son las siguientes: ¿Los vendedores de sistemas propietarios han abandonado la actualización de los catálogos clásicos a favor de las herramientas de descubrimiento? ¿Las capas de descubrimiento que hoy conocemos se van a convertir en los CNG? ¿Debemos esperar ulteriores desarrollos de las interfaces de descubrimiento para alcanzar ese objetivo?

Referencias

- ALVITE DÍEZ, M^a L. (2012). Redefiniendo el catálogo. Expectativas de las interfaces de descubrimiento centradas en el usuario. *Investigación Bibliotecológica*, 26 (56), 181-204. Disponible en: <<http://www.scielo.org.mx/pdf/ib/v26n56/v26n56a9.pdf>>.
- ANGLADA, L. (2012). Bibliotecas universitarias: cabalgando la tecnología, siguiendo al usuario. *El Profesional de la Información*, 21 (6 nov.-dic.), 553-556. Disponible en: <<http://www.elprofesionaldeinformacion.com/contenidos/2012/noviembre/01.pdf>>.
- BREEDING, M. (2011). Discovering harry potterly barn. *Computers in Libraries*, 31 (2), 21-23.
- CHRISTERSON, H.; TENNANT, R. (2005) *Integrating information resources: principles, technologies and approaches*. Disponible en: <http://libraryweb.uchc.edu/fedsearch/archives/FederatedSearch-CDL-nsdl_report2.pdf>.
- FAGAN, J. C.; MANDERNACH, M.; NELSON, C. S.; PAULO, J. R.; SAUNDERS, G. (2012). Usability test results for a discovery tool in an academic Library. *Information Technology and Libraries*, march, 83-112. Disponible en: <<http://ejournals.bc.edu/ojs/index.php/ital/article/view/1855/1745>>.
- GONZÁLEZ FERNÁNDEZ-VILLAVICENCIO, N. (2009). La biblioteca expandida en código abierto. *Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios*, 96-97 (julio-dic.), 11-35.
- HILDRETH, Ch. (1993). *An Evaluation of Structured Navigation for Subject Searching in Online Catalogs*, Ph. D. diss., Department of Information Science, London: City University.
- HOFMANN, M. A.; YANG, S. Q. (2012). "Discovering" what's changed: a revisit of the OPACs of 260 academic libraries. *Library Hi Tech*, 30 (2), 253-274.
- JÁTIVA MIRALLES, M^a V. (2009). El catálogo: un recurso en expansión. *Anales de documentación*. 12, 69-91. Disponible en: <<http://revistas.um.es/analesdoc/article/view/70251>>.
- JOHNS-SMITH, S. (2012). Evaluation and Implementation of a Discovery Tool. En: *CULS Proceedings*, 2. Disponible en: <<http://newprairiepress.org/journals/index.php/CULS/article/view/1612/1264>>.
- KELLEY, M. (2012). Coming into focus: web-scale discovery services face growing need for best practices. *Library Journal*, 137 (15).
- LUTHER, J; KELLY, M. C. (2011). The next generation of discovery: the stage is set for a simpler search for users, but choosing a product is much more complex. *Library Journal*, 136 (5), 66-72.

- MARGAIX-ARNAL, D. (2009). L'OPAC social i la participació dels usuaris als catàlegs bibliogràfics. *Item: revista de biblioteconomia i documentació*, 50, 17-30
- MATTHEWS, J. R. (1997). Time for new OPAC initiatives: an overview of landmarks in the literature and introduction to WordFocus. *Library Hi Tech*, 15 (1), 111-122.
- NATIONAL FEDERATION OF ADVANCED INFORMATION SERVICES (NFAIS) (2011). *Web Scale Information Discovery: the Opportunity, the Reality, the Future*. <<http://nfais.org/event?eventID=388>>.
- OCLC. *Online Catalogs: what users and librarians want* (2009). Disponible en: <<http://www.oclc.org/content/dam/oclc/reports/onlinecatalogs/fullreport.pdf>>.
- RESEARCH INFORMATION NETWORK (2009). *Creating Catalogues: Bibliographic Records in a networked World*. A research Information Network Report. Disponible en: <<http://www.rin.ac.uk/our-work/using-and-accessing-information-resources/creating-catalogues-bibliographic-records-network>>.
- RESEARCH INFORMATION NETWORK (2011). *The Value of Libraries for Research and Researchers: a RIN and RLINK Report*. Disponible en: <<http://www.rin.ac.uk/our-work/using-and-accessing-information-resources/value-libraries-research-and-researchers>>.
- RODRÍGUEZ BRAVO, B. (2011) ¿Cómo está respondiendo la biblioteca universitaria a las necesidades de sus usuarios? In *V Encuentro Ibérico EDICIC 2011: Límites, fronteras y espacios comunes: encuentros y desencuentros en las Ciencias de la Información*. Badajoz: Universidad de Extremadura.408-415.
- SELLÉS-CAROT, A.; Serrano-Cobos, J. (2011). Del opac extendido a la biblioteca expandida: una realidad al fin. In *Notas ThinkEPI*. Disponible en: <<http://www.thinkepi.net/del-opac-extendido-a-la-biblioteca-expandida-una-realidad-al-fin>>.
- TEETS, M. (2009). What is Web-Scale? Disponible en: <<http://community.oclc.org/engineering/2009/05/what-is-web-scale.html>>.
- TENNANT, R. (2009). 21st century description and Access. *BiD: textos universitaris de Biblioteconomia*, 22. Disponible en: <<http://www.ub.edu/bid/22/tennant2.htm>>.
- TRAVIESO RODRÍGUEZ, C.; ALONSO ARÉVALO, J.; VIVANCOS SEVILLA, J. M. (2007). Usabilidad de los catálogos en bibliotecas universitarias: propuesta metodológica de evaluación. *Acimed: Revista cubana de los profesionales de la información y la comunicación en salud*, 16 (2). Disponible en: <http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1024-94352007000800004>.
- VAUGHAN, J. (2011). Web scale discovery services. *Library technology reports*, 47 (1). Chicago: ALA.

YANG, S. Q.; HOFMANN, M. A. (2011). Next generation or current generation?. A study of the OPACs of 260 academic libraries in the USA and Canada. *Library Hi Tech*, 29 (2), 266-300.

YANG, S. Q.; WAGNER, K. (2010). Evaluating and comparing discovery tools: how close are we towards next generation catalog? *Library Hi Tech*, 28 (4), 690-709.